

F

Remote Control 2 Mode d'emploi



Merci

Merci d'avoir choisi la télécommande 2 pour vos aides auditives.

Depuis 55 ans, nous à Hansaton vous aidons grâce à nos appareils à mieux entendre et à mieux comprendre ce que l'on vous dit. Nous vous procurons ainsi une meilleure qualité de vie. Derrière nos produits, se cache une longue expérience de développement et de production ainsi qu'une philosophie d'entreprise au centre de laquelle se trouve l'être humain et ses besoins.

La fonction prévue de la télécommande 2 est de faciliter l'ajustement du volume et des programmes de vos aides auditives.

 Avant que vous ne puissiez l'utiliser, la télécommande 2 doit être configurée pour vos aides auditives par votre professionnel de l'audition.

Votre télécommande 2

Professionnel de l'audition : _____

Téléphone : _____

Numéro de série : _____

Piles de rechange : une pile de type AAA (1,5 V)

Garantie : _____

Date d'achat : _____

Type de pile



AAA

Changement
des piles

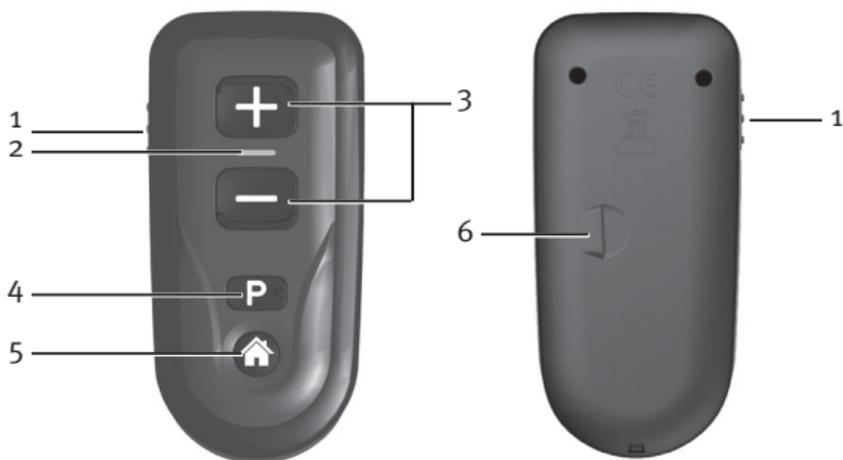


Avertissement de pile faible



Voyant jaune puis
rouge

Référence rapide



- 1 Interrupteur Marche/Arrêt
- 2 Voyant
- 3 Boutons +/-
- 4 Bouton Changement de programme
- 5 Bouton Accueil
- 6 Compartiment à pile

Marche/Arrêt

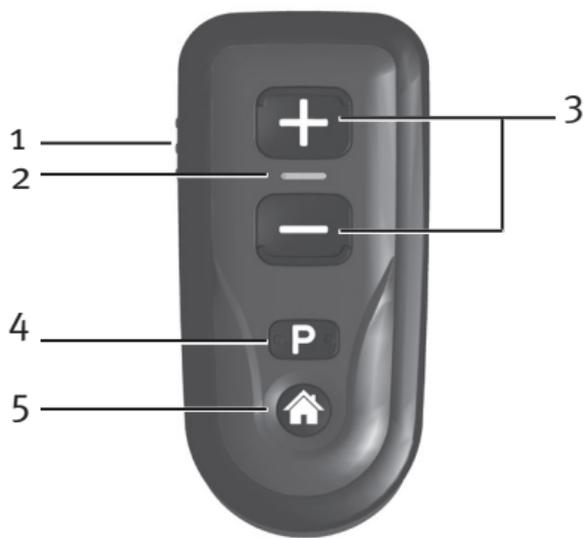


Table des matières

Aperçu de votre télécommande 2.....	2
Mise en marche et arrêt de votre télécommande 2	4
Remplacement de la pile	5
Consignes d'utilisation.....	7
Signification du témoin lumineux.....	9
Réglage de vos aides auditives à l'aide de votre télécommande 2.....	10
Précautions d'utilisation de votre télécommande 2.....	12
Nettoyage de votre télécommande 2	13
Guide de dépannage	14
Avertissements	15
Informations et explications sur les symboles.....	21
Informations de conformité.....	23

Aperçu de votre télécommande 2

- 1 **Bouton marche/arrêt** : permet d'allumer, d'éteindre et de verrouiller la télécommande afin d'empêcher la transmission de commandes involontaires
- 2 **Voyant** : s'éclaire lorsque vous mettez la télécommande sous tension ou appuyez sur une touche
 - Voyant vert** = niveau de pile suffisant
 - Voyant jaune** = pile faible
 - Voyant rouge** = pile très faible
- 3 **Boutons +/-** : permettent de régler le volume de vos aides auditives
- 4 **Bouton de changement de programme** : permet de passer au programme auditif suivant
- 5 **Bouton Accueil** : permet de revenir au programme et aux paramètres de démarrage de vos aides auditives
- 6 **Compartiment à pile** : permet d'accéder à la pile pour la remplacer



Mise en marche et arrêt de votre télécommande 2

L'interrupteur Marche/Arrêt se trouve sur le côté gauche de votre télécommande.

- Pour allumer la télécommande, mettez l'interrupteur en position Marche ou en position Déverrouillage, signalée par un point blanc.
- Pour éteindre la télécommande, mettez l'interrupteur en position Arrêt. Le point blanc est alors masqué. La position Arrêt empêchera l'envoi de commandes involontaires à vos aides auditives (lorsque la télécommande se trouve dans votre sac à main ou votre poche par exemple).



Remplacement de la pile

Le compartiment à pile se trouve à l'arrière de la télécommande.

1. Faites glisser le couvercle du compartiment à pile en direction de la flèche.

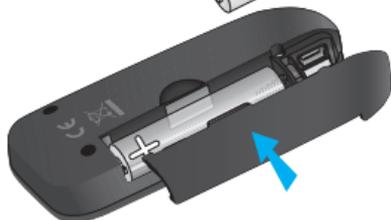


2. Attrapez la pile usagée à l'aide du pouce et de l'index et retirez-la.

3. Insérez correctement la nouvelle pile dans le compartiment selon les indicateurs +/–, en positionnant la borne négative de la pile (–) en premier.



4. Faites glisser le couvercle du compartiment à pile à l'opposé de la direction de la flèche.



 Le port mini-USB ne peut pas être utilisé pour charger la pile. Il permet à votre professionnel de l'audition de procéder à la programmation de vos aides auditives.

Avertissement de pile faible

Le changement de couleur du voyant (passant du vert au jaune ou au rouge) vous avertit que la pile de votre télécommande est faible. Cet avertissement lumineux se produira chaque fois que vous allumerez la télécommande et que vous enverrez une commande à vos appareils auditifs jusqu'à ce que vous remplaciez la pile ou qu'elle se décharge complètement.

Précautions d'utilisation des piles

Jetez toujours les piles usagées de manière sûre et écologique.

Pour prolonger la vie des piles, pensez à éteindre votre télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Consignes d'utilisation

Avant d'utiliser votre télécommande 2, allumez vos aides auditives afin de garantir la bonne réception des commandes.

La télécommande est conçue pour une tenue en main confortable à une distance maximale équivalente à une longueur de bras (1 m). La télécommande doit être tenue de sorte que les boutons soient orientés vers vous. Vous n'avez toutefois pas besoin de la diriger vers vos aides auditives. Le fait de placer la télécommande à proximité ou trop près de vos aides auditives peut réduire son efficacité.

⚠ Le port mini USB doit être utilisé par les professionnels de l'audition à des fins de programmation uniquement.



⚠ Interférences avec les appareils médicaux : Cette télécommande applique une méthode de transmission à faible puissance et codée numériquement pour communiquer avec votre système auditif. Bien que rares, des

interférences avec des dispositifs médicaux tels que les stimulateurs cardiaques sont possibles. Pour cette raison, les utilisateurs de stimulateurs cardiaques ne doivent pas placer la télécommande à l'intérieur ou à proximité d'une poche poitrine.

Signification du témoin lumineux

Lors de la mise sous tension de la télécommande 2, le voyant s'éclaire pendant deux secondes pour indiquer que la télécommande est opérationnelle. Le témoin reste allumé tant que vous appuyez sur une touche.

 Le fait que le voyant ne clignote pas lorsque vous appuyez sur une touche indique que la télécommande doit être programmée par votre professionnel de l'audition.

Le voyant s'éclairera en vert ou en rouge, selon l'état de la pile.

Vert : Niveau de pile suffisant

Rouge : Niveau de pile < à 10 %.

Remplacez immédiatement la pile.

Réglage de vos aides auditives à l'aide de votre télécommande 2

Boutons +/- permettant de régler le volume



Appuyez sur + pour augmenter le volume



Appuyez sur – pour baisser le volume

Lorsque vous réglez le volume, vos aides auditives peuvent émettre un bip. Veuillez consulter le guide d'utilisation de vos aides auditives pour plus d'informations sur les bips liés au réglage du volume.

Bouton Changement de programme

P Appuyez sur le bouton Changement de programme pour passer au programme d'écoute suivant de vos aides auditives. Veuillez consulter le guide d'utilisation de vos aides auditives afin de connaître les programmes disponibles et la signification des bips correspondants.

Bouton Accueil

 Appuyez sur le bouton Accueil pour revenir au programme et aux paramètres de démarrage de vos aides auditives. Veuillez consulter le guide d'utilisation des aides auditives pour savoir quel est votre programme de démarrage.

Appuyez sur le bouton Accueil et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour activer votre programme d'écoute principal, configuré par votre professionnel de l'audition.

 Vos aides auditives émettront un bip pour confirmer la sélection.

 Les modifications s'appliquent simultanément aux deux aides auditives.

Précautions d'utilisation de votre télécommande 2

- Ouvrir le compartiment à pile et retirer la pile si la télécommande n'est pas utilisée pendant longtemps.
- N'utilisez pas votre télécommande dans le bain ou sous la douche. Ne la plongez pas dans l'eau.
- Si votre télécommande se mouille, ne tentez pas de la sécher dans un four ou un four à micro-ondes. Ne réglez aucun bouton. Ouvrez le compartiment à pile et laissez la télécommande sécher pendant 24 heures.
- Protégez les aides auditives contre une chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants ou tableau de bord).
- Ne laissez pas tomber la télécommande et prenez soin de ne pas la heurter contre des surfaces dures.
- Si les aides auditives ne réagissent pas aux signaux envoyés par l'appareil en raison d'un champ électro-magnétique perturbant inhabituel, éloignez-vous du champ perturbant.

Nettoyage de votre télécommande 2

Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de la télécommande. N'utilisez jamais de produits de nettoyage ménager (lessive en poudre, savon, etc.) ou d'alcool pour la nettoyer. N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou d'autres appareils de chauffage pour sécher votre télécommande.

Guide de dépannage

En cas de problème avec votre télécommande, veuillez consulter le tableau de dépannage ci-dessous. En cas de problème avec vos aides auditives, veuillez consulter le guide d'utilisation des aides auditives.

Problème	Solution possible
----------	-------------------

Le voyant ne fonctionne pas.

Pas allumé	Mettez l'appareil en marche.
Pile faible ou complètement déchargée	Remplacez la pile.
Mauvais contact de la pile	Consultez votre professionnel de l'audition.
Pile à l'envers	Insérez la pile avec le signe plus (+) vers le haut.

Le voyant est jaune ou rouge.

Pile faible	Remplacez la pile.
-------------	--------------------

Les aides auditives ne réagissent pas aux commandes de la télécommande.

Télécommande trop éloignée	Déplacez la télécommande à une distance maximale équivalente à la longueur d'un bras
----------------------------	--

Pour tout autre problème ne figurant pas dans ce guide, prenez contact avec votre professionnel de l'audition.

Avertissements

 Veuillez lire attentivement les informations des pages suivantes avant d'utiliser votre télécommande.

Identification des risques

-  Rangez cet appareil hors de portée des animaux et des enfants de moins de 3 ans.
-  Utilisez exclusivement des aides auditives qui ont été spécialement programmées pour vous par votre professionnel de l'audition.
-  Il est interdit d'apporter des modifications à un appareil sans l'autorisation expresse.
-  Cette télécommande applique une méthode de transmission à faible puissance et codée numériquement pour communiquer avec votre système auditif. Bien que rares, des interférences avec des dispositifs médicaux tels que les stimulateurs cardiaques sont possibles. Les utilisateurs de stimulateurs cardiaques ne doivent pas placer la télécommande à l'intérieur ou à proximité d'une poche poitrine.

- ⚠ Mettez les composants électroniques au rebut conformément aux réglementations locales.
- ⚠ N'utilisez pas l'appareil dans des zones explosives (en présence d'anesthésiques inflammables, dans des mines ou zones industrielles avec un risque d'explosion, ou dans un environnement riche en oxygène) ou dans les lieux où il est interdit d'utiliser des appareils électroniques.
- ⚠ Il est possible de connecter des appareils externes, à condition qu'ils aient été testés conformément aux normes IECXXXXX. Utilisez uniquement les accessoires approuvés.
- ⚠ Lors de l'utilisation de machines, assurez-vous qu'aucune partie de l'appareil ne puisse se coincer dans la machine.
- ⚠ Le port mini-USB doit être utilisé exclusivement pour l'objet auquel il est destiné.
- ⚠ Utiliser les connecteurs ou les câbles de l'appareil de manière contraire à l'usage décrit dans ce mode d'emploi (par ex. porter le câble USB autour du cou) peut provoquer des blessures.

- ⚠ Utilisez exclusivement des accessoires agréés par Unitron afin d'éviter tout choc électrique.

Avertissements liés à la pile

- ⚠ Ne jamais laisser la télécommande ou les piles à portée des enfants ou des animaux.
- ⚠ Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez la pile.
- ⚠ Ne jamais placer la télécommande ou les piles dans la bouche. En cas d'ingestion d'une pile, contacter un médecin immédiatement.
- ⚠ Utilisez toujours une pile alcaline longue durée de qualité pour remplacer l'ancienne, et jetez cette dernière de manière écologique. N'utilisez pas de piles rechargeables.

Précautions

- ⚠ La télécommande doit uniquement être utilisée conformément aux instructions de votre professionnel de l'audition.

- ⚠ Si votre télécommande ne fonctionne pas après l'insertion d'une nouvelle pile, contactez votre professionnel de l'audition.
- ⚠ Un examen médical ou dentaire spécial, incluant les radiations décrites ci-dessous, peut affecter le bon fonctionnement de votre télécommande. Avant tout examen médical ou dentaire incluant des rayons X, des scanners ou des IRM, procédures générant des champs magnétiques, retirez vos aides auditives et laissez-les à l'extérieur des salles d'examen.
- ⚠ Munissez-vous toujours de votre télécommande et de vos appareils auditifs pour toute question de maintenance.
- ⚠ Un code de communication unique est attribué à votre télécommande et à vos aides auditives. Grâce à ce code, votre télécommande n'affectera pas les aides auditives d'autres personnes.
- ⚠ Votre télécommande utilise les composants les plus modernes afin d'offrir une expé-

rience auditive extrêmement fiable et quasiment exempte d'interférences causées par d'autres dispositifs. Cependant, lorsque la télécommande est utilisée à proximité d'un terminal informatique, d'un dispositif de communication tel qu'un téléphone portable ou d'un autre champ électromagnétique puissant, il peut être nécessaire de maintenir une distance minimale de 60 centimètres afin d'en garantir le bon fonctionnement.

- ⚠ Si vos aides auditives ne répondent pas à la télécommande en raison d'une perturbation inhabituelle du champ magnétique, éloignez-vous de cette zone.
- ⚠ Conservez l'appareil à une distance d'au moins 10 cm de toutes sortes d'aimants.
- ⚠ Les appareils électroniques de forte puissance, les systèmes électroniques importants et les structures métalliques peuvent affecter et réduire significativement la portée de fonctionnement.

Identification

Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués sur l'intérieur du compartiment à pile.

Veillez remplir l'étiquette d'informations de contact fournie avec votre nouvelle télécommande et la coller à l'intérieur du compartiment à pile.

Informations et explications sur les symboles



En apposant le symbole CE, Unitron atteste que ce produit et ses accessoires sont conformes à la directive 93/42/CEE relative aux appareils médicaux, ainsi qu'à la directive 1999/5/CE, dite « R&TTE », relative aux émetteurs radio et de télécommunications. Le nombre qui suit le symbole CE correspond au code des institutions certifiées consultées dans le cadre des directives susmentionnées.



Ce symbole indique qu'il est essentiel que l'utilisateur lise les informations importantes de ce mode d'emploi et en tienne compte.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur accorde une attention particulière aux avertissements de ce mode d'emploi.



Information importante pour la manipulation et la sécurité du produit.



Étiquette de conformité concernant la compatibilité électromagnétique et les radiocommunications en Australie.



Ce symbole signifie que les appareils décrits dans ce guide sont classés parmi les produits de type B dans la norme EN 60601-1. La surface de l'aide auditive est conforme aux exigences du type B.



Ce symbole doit être accompagné du nom et de l'adresse du représentant autorisé dans l'Union européenne.



Ce symbole doit être accompagné du nom et de l'adresse du fabricant.

Conditions de fonctionnement :

Cet appareil est conçu pour fonctionner sans problème ni restriction s'il est utilisé normalement, sauf précision contraire spécifiée dans le guide d'utilisation.

-10 à 55 °C et humidité relative inférieure à 95 % (sans condensation).

Conditions de transport et de stockage :

La température doit être comprise entre -20 et 60 °C et l'humidité relative ne doit pas dépasser 90 % pendant une période prolongée de transport ou de stockage. La pression de l'air doit être comprise entre 500 et 1 100 hPa.



Le symbole représentant une poubelle barrée vous indique qu'il ne faut pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers. Veuillez rapporter tout appareil inutilisé dans les lieux de collecte des équipements électroniques ou le confier à votre audioprothésiste qui le mettra au rebut de façon appropriée. Une mise au rebut appropriée contribue à protéger l'environnement et la santé.

Informations de conformité

Déclaration de conformité

Unitron déclare, par la présente, que ce produit Unitron est conforme aux principales exigences de la directive européenne 1999/5/EC dite « R&TTE » relative aux équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications. L'intégralité de la déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant ou du représentant Unitron local dont l'adresse figure sur la liste à consulter sur le site www.unitron.com (sites internationaux).

Notification 1 :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS-210 de l'industrie canadienne. Le fonctionnement du dispositif est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nocive, et
- 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Notification 2 :

Toute altération ou modification apportée à ce dispositif sans l'accord exprès d'Unitron peut mettre fin à l'autorisation FCC d'utiliser cet appareil.

Notification 3 :

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de Classe B en vertu de l'article 15 de la réglementation FCC et de la norme ICES-003 de l'industrie canadienne. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Ce dispositif génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nocives aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'une interférence ne se produise pas avec une installation particulière. Au cas où ce dispositif causerait une interférence nocive sur la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, il est recommandé d'essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Repositionnement ou déplacement de l'antenne de réception
- Augmentation de la distance entre l'appareil et le récepteur
- Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.
- Prise de contact avec le revendeur de l'appareil ou un technicien radio/TV qualifié

Australie : Code fournisseur  N15398

Nouvelle-Zélande : Code fournisseur : Z1285



Unitron Hearing

20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,
Kitchener, ON N2G 4X1 Canada



Unitron Hearing GmbH

Max-Eyth-Straße 20, 70736
Fellbach-Oeffingen, Germany





92582 ED-SP

Distribué par:

Hansaton Akustik GmbH • Sachsenkamp 5 • 20097 Hamburg
Telefon: 040 29 80 11 110 • Fax: 040 29 80 11 850
E-Mail: info@hansaton.de • Internet: www.hansaton.com